

SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH



УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА
ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ



№
08

ПІД ОПІКОЮ
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ
МАРІЇ ОДІГТРИЇ

UNDER THE
PROTECTION OF
MOTHER OF GOD



CHURCH BULLETIN
February 25 Лютого – 2018
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК



From Pyrohy for Peace – Slavko & Bohdan, Thank You! – Mnohaya Lita, Michael!
← Mnohaya Lita, Fr. Andriy! – Mnohaya Lita, Nadia! ||| God Bless You all!!!! |||

АНДРІЙ
Вітаємо
3 ювілеєм!!!
50 років



School Reunion. Good to be together again



№
08

F
E
B
R
U
A
R
Y

2
5

2
0
1
8



Іконостас і мозаїки Св. Софії в Римі, Італія. - Iconostasis and mosaics in St. Sophia, Rome, Italy.
“Днес настав радісний день і повний утіхи, бо блищить ясність найправдивіших догматів, і сяє Христова Церква, прикрашена нині відновленням святих ікон і сяйвом образів, і Богові миле одномисліє вірних”. - “Зберігаючи прадідні закони Церкви, пишемо образи Христові і Його святих та цілуємо їх устами, серцем і бажанням, ззиваючи: “Благословіть усі діла Господні Господа”

CHURCH BULLETIN

February 25 Лютого 2018

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

LITURGICAL SCHEDULE



Saint Nicholas Church
Церква Св. Миколая
(Під Опікою П.Д.М.)

ПОР'ЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

4:30 PM +Billy Nichols (Mary Ann DuBois)

Feb. 25: 2 S. of Lent – 2 Н. Великого Посту

12:00 PM For Parishioners - За Парохіян

Monday, February 26 Лютого, Понеділок

8:00 AM +Sophia Holowaty (L. Kuzminsky)

Tuesday, February 27 Лютого, Вівторок

9:00 AM За зд. Юліяна Грецишин Passmore
(Лідія Грецишин)

Wednesdday, February 28 Лютого, П'ятниця

4:00 PM Presanctified gifts–Преждеосв. Дари

Thursday, March 1 Березня, Четвер

9:00 AM +Стефанія Осадца (син Степан)

Friday, March 2 Березня, П'ятниця

12:00 PM Presanctified gifts–Преждеосв. Дари
Sorokousty - Сорокоусти

Saturday, March 3 Березня, Субота

7:30 AM For Parishioners - За Парохіян

4:30 PM +Mary Petryshyn (Peter)

March 4: 3 S. of Lent – 3 Н. Великого Посту

No noon Liturgy – Annual Meeting

Our Annual Parish meeting will take place on Sunday, March 4, 2017 after the 10:00 Liturgy. There is no noon Liturgy that day. If you have any questions or concerns, this is the time and place to make them known. Please attend!

Річні Загальні Збори нашої парохії будуть на другу неділю, 4 Березня по Св. Літургії о 10 год. Просимо до участі.

25 Лютого: 1 Неділя Великого Посту

10:00 AM +Дмитро Пітолай (ОЧСУ і ОЖОЧСУ)

4 Березня: 2 Неділя Великого Посту

10:00 AM +Олекса, Катерина, Мирослав і
Ксеня Мельник (Родина)

Молитва св. Єфрема Сирина

Господи і Владико життя мого, духа лінєвства, недбалости, властолюб'я і пустослов'я від мене. *(поклін)*

Духа чистоти, покори, терпеливості і любови дай мені слугі твоєму. *(поклін)*

Так, Господи царю, дай мені бачити провини мої, і не осуджувати брата мого ні сестри моєї, бо ти благословен єси на віки вічні. Амінь! *(поклін)*

Prayer of St. Ephrem (+373)

O Lord and Master of my life, Take away from me the will to be lazy and to be sad, the desire to get ahead of other people, to boast and brag.

(Profound bow)

Give me instead, a pure and humble spirit, the will to be patient with other people and to love them. *(Profound bow)*

Let me realize my own mistakes, and keep me from judging the things other people do. For you are blessed, now and forever, Amen. *(Profound bow)*

Eternal Light burns for
Int. of Ihor and Family

Вічне Світло в Честь П.Д.М
Горить за Мир в Україні
For Peace in Ukraine.

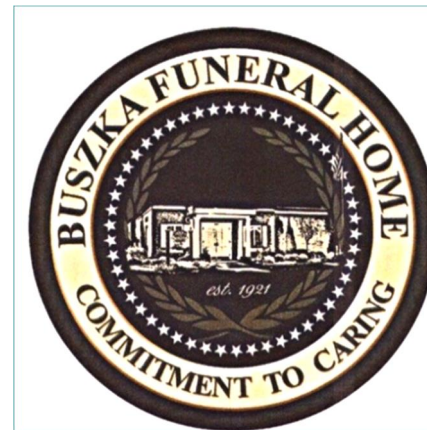
Homes Blessings – Благословення домів

if you still want your house to be
blessed, please call. Thanks!

Просимо покликати, якщо хочете щоб
ще зайти до вас з благословенням
дому. Дякуємо!

PROFESSIONAL COLLISION SERVICES & MORE
RED STAR
Nick Hurmak
OWNER
(716) 316-2540
Alexander Arutunian
MANAGER
(716) 578-8185
112 DEL AWARE STREET
TONAWANDA, NY, 14150
FAX: (716) 260-1251
www.redstarautomotive.com

Proud to Support
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home
Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo, New York 14206
(716) 825-7777 www.buszkafuneralhome.com

Сердечна подяка усім спонзорам!

DNIPRO ДНІПРО
Ukrainian Cultural Center
562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476
www.UkrainiansOfBuffalo.com

Kitchen open Friday 5-9 pm
Live Music first Friday every month
Book your private party now

Ad in the bulletin
If you want to advertise
Your business in the bulletin
Business card - \$100 for a year.
Бізнесова карточка
\$100.00 дол. – 52 рази до року.

Wilhelmina E. Klimeczko
Janine R. Klimeczko
Michael A. Klimeczko
Licensed Directors

Pietszak

FUNERAL HOME

Orlowski-Pietszak Funeral Home

www.Pietszak.com 897-2400

*Continuing a Tradition of
thoughtful Personalized Service*

806 Clinton St. 2400 William St.
Buffalo Cheektowaga

Thanks are extended to all Sponsors!

Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES

SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS | MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS | MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE TRANSFERS | ONLINE SERVICES | |NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS |SCHOLARSHIPS|

ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ
ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М | ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ | ПОСЛУГИ НОТАРІУСА | ПЕРЕКЛАДИ | СТИПЕНДІЇ

| | |
|---|--|
| <p>Buffalo Branch Ukrainian Home Dnipro 562 Genesee Street Buffalo NY 14204 (716) 847-6655 www.ukrainianfcu.org</p> | <p>Amherst Branch Ellicott Creek Plaza 2882 Niagara Falls Blvd Amherst NY 14228 (716) 799-8385 www.ukrainianfcu.org</p> |
| <p>Business Hours Closed Wednesdays, Зачинені по середах Mon., Tuesday, Thursday 9:30 am - 5 pm Пон., вівторок, четвер Friday / П'ятниця 9:30 am - 7 pm Saturday / Субота 9 am - 1 pm </p> | <p>Business Hours Closed Mondays, Зачинені по понеділках Tuesday - Thursday 9:30 am - 5 pm 3 вівторка по четвер Friday / П'ятниця 9:30 am - 6 pm Saturday / Субота 9 am - 1 pm </p> |

Membership subject to eligibility. Federally insured by NCUA.

Щоб довідатися більше інформації про це що діється в громаді, Просимо відвідати веб-сторінку.
<http://www.ukrainiansofbuffalo.com>
Is the the web-page to find More information and events In our Ukrainian Community.

EURO DELI AND GIFTS
www.eurodelisausage.com



LUNCHES & SANDWICHES SERVED DAILY

For All of Your Old World Favorite Products, Just Around The Corner. Stop In & Take a Look.

Many Varieties of:
Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish
European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - Many Varieties
Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)
Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes

4166 Union Rd., Cheektowaga, NY (In Airport Plaza) 630-0130
2321 Millersport Hwy. Amherst (Getzville Plaza) 688-1495

Are you listening to "Good Samaritan"
Ukr. Radio Program on WJL 1440 AM
Every Sunday at 2:00 PM?
Thank you for your donations!
We welcome your comments.

Чи ви слухасте нашу радіо передачу
«Милосердний Самар'янин»
Неділя, 2 год. на WJL 1440 AM?
Сердечно дякуємо за пожертви!

Please include our Church
in your charitable donations!

Просимо підтримувати Рідну Церкву
талантами, часом і жертвами.

Cell Phones - Мобільні Телєфони:
Please turn off or silence your cell phone
before entering the church. Thank you!

Просимо вилучувати ваші мобільні
телєфони підчас Святої Літургії.

→ → → Шановні пані і панове! ← ← ←
Неділя, 4 березня 2018 р. о 1:00 год по пол.
Загальні Збори Членів Українського
Культурного Центру «ДНІПРО»
562 Genesee St. Buffalo, NY
Запрошуємо всіх до участі.
З повагою.
Діюча управа
Українського Культурного Центру «ДНІПРО»

2018 LUC dues of \$7.00 are now payable to:
Ihor Pereyma,
38 Lester St. Buffalo, NY 14210.



The Ukrainian National Women's
League of America - Branch 49 - is
collecting money for their
Scholarship Fund.
We assist needy and orphaned
Ukrainian Students get an education.
Please make your checks out to
UNWLA Scholarship Program.
For more information contact:
Zoriana Bunche - 668-9504

Союз Українок Америки
Стипендійна акція 49го
Відділу СУА в Баффало повідомляє, що з
першого лютого 2018 р. розпочинається
збірка на
Стипендійний Фонд СУА
для незаможної молоді в Україні...
Допомога є дуже потрібна.
Чеки просимо виписувати на
Ukrainian National Women's League.
Минулорічні звіти є у референток СУА
За інформаціями слід звертатися до:
Зоряна Бунч - 668-9504
Стипендійна Акція 49го Відділу СУА



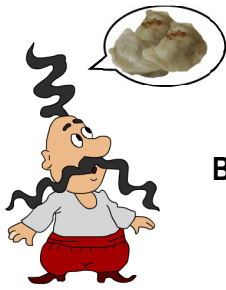
SITCH DINNER MEETING
Sunday March 18, 2018

At
Joseph
Hriczko Post,
29 Clemo St.,
Buffalo, N.Y.
after 12:00pm
Liturgy for
the reposed
and living



members of our organization at
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church
Fillmore & Oneida Sts., Buffalo, NY
COCKTAILS at 1:00PM
DINNER at 1:30PM includes refreshments
Meeting to be held after dinner.
Dinner cost is \$10.00 for members
And \$15.00 for guests
Membership dues of \$5.00 for the 2018 year
must be current and may be paid at the door.

For reservations call:
Maria Malaniak – 668-5105
Reservation deadline is March 11, 2018
Reservations are a must and liable. Thank you



Я ЛЮБЛЮ ПИРОГИ

Неділя, 25 Березня
12:00 – 5:00

В Залі Православної Церкви
Святої Тройці
200 Como Park Boulevard
Cheektowaga, NY 14227

Обідати або Купити Додому

- Пирогів (різні) Капуста з ковбасою
- Голубці Солодке Печиво
- Паски Розіграш Кошиків

Збір Коштів - Пирогів За Мир

Для підтримки жертв війни в Україні

www.UkrainiansOfBuffalo.com - (716) 847-1281

Спонсоровано Українською Громадою Баффало: ООЧСУ, ЖООЧСУ, СУМ, Пласт, Рідна Школа, УККА, Культурний Центр ДНІПРО, Громадський Центр "Народний Дім", Українська Федеральна Кредитова Спілка, Союз Українок Америки, Українсько-Американський Фонд Волі; Ліга Українських Католиків, Євро-Делі, Славик Базар, Українські Церкви: Св. Миколая, Св. Івана Хрестителя, Святої Тройці, Матері Божої Неустанної Помочі, Св. Василя, Св. Марії, та всіма людьми доброї волі, яким не байдужа доля України!!!

Просимо парафіяльну родину церкви Святого Миколая за допомогу в пожертвуванні солодкого, кошиків та подарункових карток для розіграшу (вартість близько \$25.00). Ви можете пожертвувати гроші на придбання кошика або подарункової картки: просто покладіть своє пожертвування в кошик під час літургії, позначте «Для Кошика», або відправте конверт в ректорію або віддайте його отцеві Мар'яну або Ілейн до 18го Березня.

Уже приготовлені кошики для розіграшу можна принести до П'ятниці, 23 Березня до залі церкви Святого Миколая кожної П'ятниці, з 8:00 ранку до 3:00 пообіді, або після Недільної літургії, або до ректорії в любий Понеділок та Четверг з 9:00 ранку до 12:00 пообіді.

Випечку також можна привезти в нашу церковну залю з 22 по 24 Березня.

Оскільки наша парафія є одним із спонсорів цього фанрейзера, ми сподіваємось, що зможемо розраховувати на допомогу парафіяльної родини церкви Святого Миколая.

Будь ласка, візьміть участь!!!

I LOVE PIEROGI (Varenyky, Pyrohy)

Palm Sunday, March 25 - Noon – 5p

At Holy Trinity Ukrainian Orthodox Church Hall
200 Como Park Boulevard
Cheektowaga, NY 14227

Eat In or Take Out

The organizers of the Pierogi's for Peace Fund-raiser have asked for the help of our parish in their endeavor.

We are asking the Parish Family of St. Nicholas for your help in donating Baked Goods, Theme Baskets and Gift Cards (value around \$25.00). You can donate money for the purchase of a basket or a gift card: just put your donation in the collection basket, marked "Theme Basket", send it to the rectory, or give it to Father Marijan or Elaine by March 18th.

Already made theme baskets can be brought to St. Nicholas Hall Fridays, 8:00am - 3:00pm or after Sunday's Liturgy or to the rectory on Monday's and Thursday's 9:00am - 12:00 pm up to until Friday, March 23rd. Baked goods can also be delivered to our church hall March 22nd - 24th.

Our parish is one of the sponsors of this fundraiser. we hope we can count on you, for your help. Please take part!!!

Sponsored by Ukrainian Community in Buffalo, ODFFU, WODFFU, CYM, Plast, Ridna Shkola, UCCA, Ukrainian Federal Credit Union, UA Freedom Foundation; Slavic Bazaar, EuroDeli & Gifts, Cultural Center DNIPRO, UA Civic Center, League of Ukrainian Catholics - Niagara Frontier Council, Ukrainian Churches: St. Nicholas, St. John the Baptist, Holy Trinity, Our Lady of Perpetual Help, St. Basil, Saint Mary.



Christ is Born! Glory Him!

Христос Раждається! Славте Його!

- KITCHEN is now open.
- Thank you for your patronage. Thanks are extended to all volunteers!
- Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall, so please join us downstairs. Thank you!

Until we meet next Sunday...

TOP'S GIFT CARDS:

Please help us raise money for our Church by purchasing Top's Gift Cards from us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, see Mary Bodnar or call 655-3810, or call the rectory. Thank you and God Bless!



Please note: You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

У нас успішно продаються Карточки з крамниці "Топс". Купуючи їх ви помагаєте церкві. Для Вас не робить різниці чи ви платили грішми чи карточкою, але церква дістане від „Топс” 5%. На \$1,000 церква одержить \$50. Що б закупити слід звертатися до п. Марії Боднар, або до канцелярії. Дякуємо!

CHURCH BULLETIN is published weekly.
Deadline for information is Friday Evening.
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК видається тижнево.
Інформації подавати до П'ятниці вечора.

SAINT NICHOLAS UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ

(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРИЇ)

Parish E-Mail: stnbuffalo@gmail.com

Web Page: <http://www.stnbuffalo.com>

Dioc. Web: <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

Fax: 855-1319 ~ Kitchen: 852-1908

Confession: Before Liturgies

Сповідь: Перед Св. Літургіями

Baptism: By appointment

Хрещення: За домовленням *

Marriage: Contact 6 months in advance

Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма
Saturday - Субота

Ministry to the sick – Опіка над хворима

Family members should call the Rectory

Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME

В разі потреби завжди можна закликати

V. Rev. Marijan Procyk, pastor

Rev. Robert Moreno, visiting priest

Please call if you are hospitalized,
homebound and need a priest.

Просимо закликати якщо ви у ліжниці
або приковані до ліжка!

“CALL TO PRAYER IN OUR FAMILIES”

We call upon all Christian families to nurture shared morning and evening prayer in the family circle. Especially we encourage you to gather together and pray as a family in your homes at 9:00 o'clock in the evening (regardless of time zones). We should pray, each one for their needs: for the family as well as the parish, for the eparchy and the entire Church, for peace in Ukraine and USA, for vocations and other intentions. Therefore, let us begin this year with prayer together, with reflection on God's Word, in selfless service to one another and with trust in God!

Prayers:

In the name of the Father and of the Son, and of the Holy Spirit. Amen. (Three times.)

Glory be to You, our God; glory be to You!

O Heavenly King, Comforter, Spirit of Truth! You are everywhere present and fill all things. Treasury of Blessings and Giver of Life, come and dwell within us, cleanse us of all stain, and save our souls, O gracious Lord.

Holy God, holy and mighty, holy and immortal, have mercy on us. (Three times.)

Glory be to the Father +and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and forever. Amen.

O Most Holy Trinity, have mercy on us; O Lord, cleanse us of our sins; O Master forgive our transgressions; O Holy One, come to us and heal our infirmities for your Name's sake.

Lord, have mercy! (Three times.)

Glory be to the Father + and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and forever. Amen.

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name, thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us and lead us not into temptation but deliver us from evil.

Hail Virgin Mary, Mother of God, the Lord is with you. Blessed are you among women and blessed is the fruit of your womb; for you gave birth to Christ, the Savior and Redeemer of our souls.

“ЗАКЛИК ДО МОЛИТВИ У ВАШИХ РОДИНАХ”

Закликаємо усі наші християнські родини плекати спільну ранішню і вечірню молитву в родинному колі. Особливо заохочуємо Вас збиратись родиною на спільну молитву у своїх домівках о 9 годині вечора (незалежно від часового поясу). Молитись маємо, кожен за свої потреби: за родину та парафію, єпархію та цілу нашу Церкву, за мир в Україні і США, за покликання, та інші намірення. Тому разом розпочинаймо цей рік у молитві, у розважанні над Словом Божим, у жертовному служінні один одному та у довір'ї до Бога!

Молитви:

В ім'я Отця і Сина, і Святого Духа (3 р.).

Царю небесний, утішителю, Душе істини, * що всюди єси і все наповняєш,* скарбе дібр і життя подателю,* прийди і вселися в нас,* і очисти нас від усякої скверни,* і спаси, Благий, душі наші.

Святий Боже, святий Кріпкий, святий Безсмертний, помилуй нас (3 р.).

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові,* і нині і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Пресвята Тройце, помилуй нас;* Господи, очисти гріхи наші;* Владико, прости беззаконня наші;* Святий, завітай і зціли немочі наші імени твого ради.

Господи, помилуй (3 р.).

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові,* і нині і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Отче наш, що єси на небесах,* нехай святиться ім'я твоє,* нехай прийде царство твоє,* нехай буде воля твоя, як на небі, так і на землі.* Хліб наш насущний дай нам сьогодні,* і прости нам провини наші,* як і ми прощаємо винуватцям нашим,* і не введи нас у спокусу,* але визволи нас від лукавого.

Богородице Діво, радуйся, Благодатна Маріє, Господь з Тобою, благословенна Ти між жінками, і благословенний плід лона Твого, бо Ти породила Христа Спасителя душ наших.

В ім'я Отця і Сина, і Святого Духа (3 р.).

Амінь.

З радія "Милосердний Самарянин"

"Пречистому Твоєму образу поклоняємось. Благий, просячи прощення наших провин, Христе Боже"

Перша неділя Великого посту зветься неділею Православ'я. Розважаємо за книжкою о. Юліяна Катрія, Пізнай свій обряд. (Свічадо, 2004.)

Про яке православ'я тут йде мова? Слово "православ'я", по-грецьки "ортодоксія", означає істинну віру і правдиве почитання Господа Бога. Тож мова тут не про православ'я, яке ми сьогодні розуміємо як котрась із християнських конфесій, але про православ'я, яке було спільне для цілої Христової Церкви аж до розколу Східної і Західної Церкви в XI сторіччі. Православ'я, яке святкує ця неділя, це православ'я вселенсько-католицьке, його визнавала ціла Христова Церква перших віків у боротьбі проти єресі іконоборства. Неділя Православ'я це торжество цілої Церкви, Східної і Західної, це радісне святкування остаточної перемоги над іконоборством й іншими єресями.

Неділю Православ'я установив і наказав щорічно святкувати Собор у Константинополі 842 року. Мета цього свята — прилюдно й урочисто віддати честь і поклін святым іконам Ісуса Христа, Пречистої Діви Марії і святих. Оскільки перше торжество православ'я, себто прилюдне почитання святих ікон після осуду іконоборства, відбулося в першу неділю посту 842 року, то ця неділя до сьогодні залишилася неділею почитання святих ікон, хоч це торжество не має нічого спільного з Великим постом. — Погляньмо дещо ближче на історію іконоборства та причини встановлення неділі Православ'я.

Визначна риса Східної Церкви — це давнє й особливе почитання святих ікон Ісуса Христа, Божої Матері, ангелів і святих. Святим іконам, подібно як і святим мощам, Христова Церква віддає великі почесні і пошану. Вона ставить їх у храмі для прилюдного почитання. Вона заохочує, щоб ми святі ікони почитали вдома та — у формі хрестиків чи медальйонів — носили на своїх грудях.

Святі ікони зазнавали прилюдної і приватної почеси у Східній Церкві аж до панування візантійського цесаря Лева III Ісаврія (717-741). Під

впливом двох єпископів з Малої Азії він осудив почитання святих ікон і вважав його за ідолопоклонство. Свою боротьбу проти святих ікон почав від того, що наказав забрати ікону Ісуса Христа з брами його палати. А відтак у 730 році він видав цесарський декрет, яким заборонив почитання святих ікон у цілій державі. Цим декретом у Східній Церкві починається довга, завзята, болісна і кривава боротьба проти святих ікон, знана в Церкві під назвою іконоборства. Ця боротьба з невеликими перервами тривала понад сто літ і закінчилася світлим тріумфом почитання святих ікон.

Цесарський декрет наказував святі ікони нищити, палити, а їхніх оборонців ув'язнювати, відправляти на заслання і навіть мучити. Патріярх Герман I (713-730) не хотів підписувати цесарський декрет проти ікон, за те цесар його усунув та призначив патріярхом послушного собі Анастасія (730-754). Римські папи, спочатку Григорій II (715-731), а потім Григорій III (731-741) пишуть до цесаря листи протесту і на своїх римських синодах осуджують боротьбу проти ікон.

Цесар Костянтин V Копронім (741-775), син Лева III, завзято продовжував іконоборчу боротьбу свого батька й хотів, щоби почитання святих ікон Церква урядово осудила. З цією метою у 754 році він скликав єпископів до Константинополя на собор, який під його натиском заборонив почитання святих ікон.

Дозвіл на почитання святих ікон приходить за цесаревої Ірини, яка 784 року усунула з уряду іконоборця-патріярха Павла, а на його місце наказала вибрати Тарасія (784-806). Він разом з цесаревою Іриною й Апост. Столицею скликав у 787 р. собор до Нікеї. Цей собор відомий у Церкві як Сьомий Вселенський Собор. Пам'ять Отців цього собору наша Церква святкує в жовтні.

Собор у Нікеї за основу до свого догматичного рішення щодо святих ікон бере науку святого Йоана Дамаскина (к. 675-749), великого богослова Східної Церкви. Собор виразно підкреслює різницю між почитанням — адорацією, по-грецьки — "латрія", яке стосується тільки одного Господа Бога, і між почесною і пошаною, по-грецьки —

"дулія", яку віддаємо Богородиці, ангелам і свя- тим. Собор навчає, що святі ікони це тільки види- мі символи невидимих осіб, яким віддаємо по- честь. Почитаючи святі ікони, ми не почитаємо паперу, полотна чи дерева, з яких зроблені святі ікони, тільки віддаємо честь тим особам, які на них зображені. Почитання святих ікон Собор став- ить нарівні з почитанням святого Євангелія, хреста й мощей святих.

З початком IX сторіччя за цисаря Лева V Вірме- нина (813-820) приходять нове переслідування святих ікон і воно триває аж до 842 року. У цьому році цисарева Теодора дозволяє почитати святі ікони й усуває іконоборчого патріярха Йоана VII, а на його місце ставить Методія I (842-846). Патріярх Методій I, що зазнав гонінь і мук за святі ікони, зараз скликає до Константинополя синод, який уже остаточно повертає почитання святих ікон. Цю кінцеву перемогу, знану як "тріумф пра- вослав'я", наша Церква щорічно згадує у неділю Православ'я. До великих оборонців святих ікон належать патріярх Герман I, святий Йоан Дамас- кин, святий Андрій Критський († 767), святий Теодор Студит (759-826) і патріярх Методій I. ...

Дух богослуження неділі Православ'я — це дух радости, перемоги, тріумфу та пошани й пошани до святих ікон. "Сьогодні, вірні, радісно плещім руками, — сказано в каноні утрени у першій пісні, — і закликаємо: "Які дивні діла Твої, Христе, і вели- ка сила, що наше одномисліє і згоду встановив. Прийдіть, Богом просвічені, і святкуймо радісний день. Сьогодні небо й земля радіє, і ангельські чини та людей громади особливо празнують". "Нині всім засяяло світло благочестя, — співаємо на стихирах вел. вечірні, — прогоняючи обман нечестя, наче хмару, і просвічуючи серця вірних. Прийдіть усі православні, припадімо благочес- тиво з поклоном до чесних Христових ікон".

А на утрени співаємо: "Днесь настав радісний день і повний утіхи, бо блищить ясність найправ- дивіших догматів, і сяє Христова Церква, прикра- шена нині відновленням святих ікон і сьйвом об- разів, і Богові миле одномисліє вірних".



"РІДНА ШКОЛА"

Запрошує на свято легендарного поета, художника та борця за волю Українського народу

ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

в Неділю, 11 Березня 2018 року о 1-й годині

В залі церкви
Святого Івана Хрестителя
3275 Elmwood Avenue, Kenmore

Перекуска 12:00 - 1:00
Батьки "Рідної Школи" приготують
для гостей канапки, каву та солодке

Будемо вдячні за добровільні пожертви!

У святковому концерті бере участь і хор «Мрія»
Запрошуємо всіх і будемо раді вашій підтримці.

Ukrainian School "Ridna Shkola" invit-
ing everyone to celebrate a poet, artist and a
fighter for a freedom of Ukrainian People
TARAS SHEVCHENKO

Sunday, March 11, 2018 at 1:00 pm
At St John Ukrainian Catholic Church Hall,

3275 Elmwood Avenue, Kenmore, NY

Choir "MRIA" will participate

Lunch 12:00pm – 1:00pm

Parents of "Ridna Shkola" will prepare
sandwiches, coffee and sweets.

From the letter of Fr. Robert

I have been reflecting on the gospel for this coming Sunday for a while. Somehow it brought me back to a story of Mgr. Fernandez of blessed memory. He was a renown Catholic priest in Puerto Rico. He told the story of being call in the middle of night as a newly ordained priest to go deep into the country to take care of someone who just died. He was the assistant so the pastor delegated this on him. He took the Jeep from the rectory and eventually found the place. A hacienda house, but this one looked different, it was built as you will find such mansions in the forests in Germany. Indeed it was a German family. Fr. Fernandez knock on the door and the butler opened for him, the house was so dark inside he could only see here and there a candle or quinque (kerosene lamp). He said that from the first moment he entered that house there was something ominous that bother him. A sadness a hopelessness that you sense. In silence he followed the butler who took him to this big room through corridors that were exquisitely covered by dark wood work, it seems as if everything was covered by wood panels, it was a large library, where there was a coffin. He said it was the longest coffin he had ever seen, it was again of exquisite wood of remarkable beauty, he said he had never seen one like that nor he ever found such a coffin. Showing the coffin, the butler said to the priest with a heavy German accent: "El Amo..." ("The Master...") Two large candles on their stands flank the coffin. Fr. did his prayers, and as he moved to the entrance of the library the butler again met him and took him out the front door. No one else talk to him! He took off in the Jeep, as he got to the road, everything so dark, he developed this fear, that forced him to drive at high speed, he said like something was following him...

As a lay person, I remember visiting a man who was dying of AIDS. Every time I went there I and everyone else sensed this sadness, emptiness, and overwhelming hopelessness. We visit with him but he could not receive the Eucharist. Visit after visit, we suggested to call the priest for Confession but the patient did not want. He ends in the hospital for

a couple of days and when he was back, finally he agreed to have the priest come and hear his Confession. Everything change from that point on. God did not heal him from his AIDS, he would die only a few weeks later however he was in a different place. The place had changed somewhat, there was this lightness and almost Joy in that house. He received the Eucharist and the anointing



of the sick. He seemed so happy, we even thought God was healing him... and He did. He heal his soul! He died a holy death and we hope he has now eternal memory.

I can imagine the four friends of the man of this Sunday's gospel, visiting with his friend, the paralytic. How sad, to see someone that was healthy, now a paralytic. Now needing to ask for every- thing. Unable to even feed him- self. I could just sense that hope- lessness and sadness. I can

imagine they thinking that it was their

friend, but very easily it could have been them... Have you encounter that kind of sadness, of emptiness of hopelessness? Well the Lord was merciful to him and forgave him first and most all his sins. Something only God could do, then He also healed his paralysis. Everything changed then and there. Joy, gladness, hope, thankfulness, gratitude and a great sense of awe in witnessing with their own eyes this double miracle, the forgiveness of his sins and the healing of his body: "They were all astounded and glorified God, saying, "We have never seen anything like this."

The dictionary gives some synonyms to astound- ed:

Amaze, astonish, stagger, surprise, startle, stun, confound, dumbfound, boggle, stupefy, shock, daz e, take back, leave open-mouthed, leave aghast. The only ones with long faces were the scribes, they were judging and condemning the Lord Jesus and accusing Him of blasphemy in their hearts. But what a contrast to the outcome of the healing, of such amazement on the work of God. God is the only one that can forgive sins and the only one who can heal the paralytic. The forgiveness of sins keep bringing healing to us today as it did then. We are in Lent a good time to think about a good confession. Good time to bring others to Reconciliation with the Lord.

Patriarch tells a touching story of a six-year old boy who invited the Pope to Ukraine

Patriarch of the UGCC Sviatoslav Shevchuk told a moving story of a little Ukrainian and his communication with the Pope Francis on Saturday, February 17, during the live broadcast of the Open Church program on ZHyve TV. It was reported by the Department of Information of the UGCC.



Pope Francis is known to have made a visit to the Cathedral of St. Sophia in Rome in January, where he met with the Ukrainian community of Italy. Many then wondered if the pontiff would come to Ukraine? A six-year-old Ukrainian boy, Danylko, who now lives in Rome and has made "friends" with the Holy Father, knows exactly the answer to this question.

"I will tell you the story of a little Danylko. This boy first had an audience with the Holy Father several years ago. There he was holding a child's drawing depicting the Cathedral of St. Sophia. Incidentally, there is even a picture of how Pope Francis embraces him. Then the Roman Pontiff asked what the boy was drawing. Danylko immediately replied: "This is our church in Rome. Come visit us!" And the Holy Father made it clear that he accepted this invitation. So the boy was convinced that Pope Francis came to St. Sophia's Cathedral in Rome in response to his invitation!" said the head of the UGCC, smiling.

According to him, Danylko and his mother has stayed in Italy for several years and has been struggling with severe illness. However, as we see, the boy does not lose optimism and hope.

"And, when I witnessed the meeting between Danylko and the Pope," said His Beatitude Sviatoslav, "the boy

said to him the following words: I thank you for coming and having kept your word! Please, pray for Ukraine! You know how bad it is when a mom cries because her son was killed."

The Head of the UGCC further said that the Holy Father was very moved by the boy's deep words. Then Danylko responded: "I promise you that I will pray for the mothers of Ukraine!" Without thinking much, in the end the boy confidently spoke to the Head of the Catholic Church: "Come to Ukraine, okay? I invite you!"

The primate added that when the next day our priests asked Danylko about his impression of the meeting with the Roman Bishop, the boy said: "I am convinced that the Pope will come to Ukraine, because he is able to keep his promise!"

"We are looking forward to this, since the children tell us that Pope Francis will definitely come. We really want this visit to take place!" said His Beatitude Sviatoslav.

«Я вам розкажу історію про маленького Данилка. Цей хлопчик вперше побував на аудієнції у Святішого Отця кілька років тому. Там він тримав дитячий малюнок, на якому зобразив собор Святої Софії. До речі, навіть є фотографія, як Папа Франциск його обіймає. Тоді Римський Архієрей запитав, що хлопчик намалював. Данилко одразу ж відповів: «Це наша церква в Римі. Приїдь нас відвідати!» І Святіший Отець дав зрозуміти, що він приймає це запрошення. Тож хлопчик був переконаний, що Папа Франциск приїхав до собору Св. Софії у Римі у відповідь саме на його запрошення!» — усміхаючись розповів Предстоятель УГКЦ.

За його словами, Данилко кілька років зі своєю матір'ю перебуває в Італії і бореться з важкою недугою. Проте, як бачимо, хлопчик не втрачає оптимізму та надії.

«І ось, коли я був свідком тієї зустрічі між Данилком і Папою, — продовжує розповідати Блаж. Святослав, — то хлопчик сказав до нього такі слова: "Я дякую, що ти приїхав, що дотримав свого слова! Прошу тебе, молися за Україну! Адже ти знаєш, як погано, коли мама плаче через те, що її сина вбили"».

Далі Блаженніший розповів, що Святіший Отець був дуже зворушений глибокими словами хлопчика. Тоді відповів Данилкові: «Я обіцяю тобі, що буду молитися за матерів України!» Недовго роздумуючи, наприкінці хлопчик впевнено промовив до Глави Кат. Церкви: «Приїдь до України, добре? Я тебе запрошую!»

(PICY – RISU)

From "Good Samaritan" Ukr. Radio pr.

Today is the second Sunday of Great Lent. We have before us one of the great stories in the Bible involving a paralyzed man and the friends who brought him to Jesus. We have no idea of the nature of this man's paralysis, nor the extent to which it impaired his communication and mobility, but what we do know is that this man had a need and four very special friends who brought him to Jesus. While the Lord healed thousands of people, we do not have many personal accounts recorded in the Gospels. So, there must be something important about the way this paralytic man was healed for Holy Scripture to make note of it. St. Mark's Gospel makes it clear that upon seeing the faith of his friends, Jesus says to the paralyzed man, "Son, your sins are forgiven" (Mark 2:5). Here, we witness Christ's ability to forgive sin. We see the genuine compassion of Jesus, and his willingness to heal the burdens faced by this paralytic man. Jesus also calls himself the "Son of Man" in today's Gospel reading (Mark 2:10). This term appears more than 100 times in Scripture. Christ's divine authority shines through clearly in the Gospels. Jesus does not deny that the authority to forgive sins belongs only to God. He claims to be not only the Messiah sent by God, but to possess God's own divinity. He himself forgives the man's sins in his own name. He leaves no room for doubt; He is the Lord of both earth and heaven. St. Paul reminds us: "So we fix our eyes not on what is seen, but on what is unseen. For what is seen is temporary, but what is unseen is Eternal" (2 Corinthians 4:18).

St. Mark gives us another detail that illustrates what kind of a Lord, Jesus is. Jesus knows exactly what his critics are thinking; he can read the intention of their hearts. Some teachers of the law were sitting there, observing Jesus and thinking to themselves: 'Why does Jesus talk like that? He is blasphemous! Who can forgive sins but God alone?' There were some in the audience who did not appreciate Jesus' loving words of forgiveness. They did not see Jesus as the Son of God who had come to remove sin, but as a rival who would rob them of the honor and respect they were used to as teachers of the law. They are offended by him; they are irked, even outraged that He would dare claim to be able to forgive sin. But instead of voicing their objections, they grumble in their hearts. Jesus sees the entire drama unfolding. Knowing how difficult it is for them to accept his claims, and how reluctant they are to engage in honest dialogue with him, he gives them irrefutable evidence to

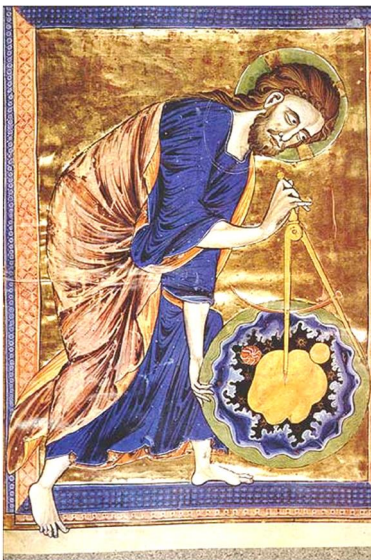
validate those claims. Our Lord wants to rule by love and truth, not by force. So, Jesus revealed his power to forgive sins by healing the paralytic: "Which is easier, to say to the paralytic, 'Your sins are forgiven;' or to say, 'Arise, and take up your mat and walk?' But in order that you may know that the Son of Man has authority on earth to forgive sins," He said to the paralytic, "I say to you, rise, take up your mat and go home" (Mark 2: 8-11). Jesus saved the paralytic man – he forgave him and healed him completely.

We have the proverb, "a healthy mind in a healthy body" indicating that when we have peace of mind it also helps our body. Jesus is waiting to take away our burdens whatever they may be, Jesus is willing to forgive us our sins, so we can move on with our lives. He will not take it from us by force; he will wait for us to come to him or have very good friends that help bring us closer to Him - in order to be forgiven and healed. Over a decade ago, the motto chosen by the Catholic Church for the 2000 Jubilee year was, "Jesus Christ, the same yesterday, today and forever" (Heb. 13:8). Because yesterday is the same as today for Jesus, he can walk back in time to when we collected our hardships and sins and He can remove them and repair us. Consider the numerous times in the Gospels when Jesus forgave sins and removed the hardships from people's lives. Today, we are reminded of the power of the Sacrament of Reconciliation to remove the sins from our lives and give us that second chance to rebuild ourselves with Jesus. It is not the priest that we meet in the confessional, it is Jesus we meet, and it is He who heals us during the sacrament. If we had eyes to see our souls, I am convinced that we would see our souls transformed, each time, after we receive the sacrament. It is not just a sacrament that is meant for Lent or Holy Week or Christmas, but rather a sacrament of grace for use all year round. Jesus is waiting for us every time we approach Him, to lift our burden. Scripture reminds us: "No need to recall the past, no need to think about what was done before. See, I am doing a new deed, even now it comes to light; can you not see it?" (Isa 43:18-19)

When I look in between the lines of today's Gospel reading, I see a man who was given a second chance. A man who was brought before Jesus to be healed but received so much more when Jesus reached out to him and forgave him his sins. Life is not full of many second chances, but every day, we have an amazing opportunity to ask our Lord for forgiveness. We have a chance to wipe the slate clean and move on in our lives with profound

thanks and gratitude. And maybe we even rejoice a little bit more in that message of forgiveness, knowing that we can be saved. This opportunity for second chances reminds me of a man, named Daniel, whom I met a good many years ago, while I was an undergraduate student at SUNY Fredonia. They did not have a Ukrainian parish in

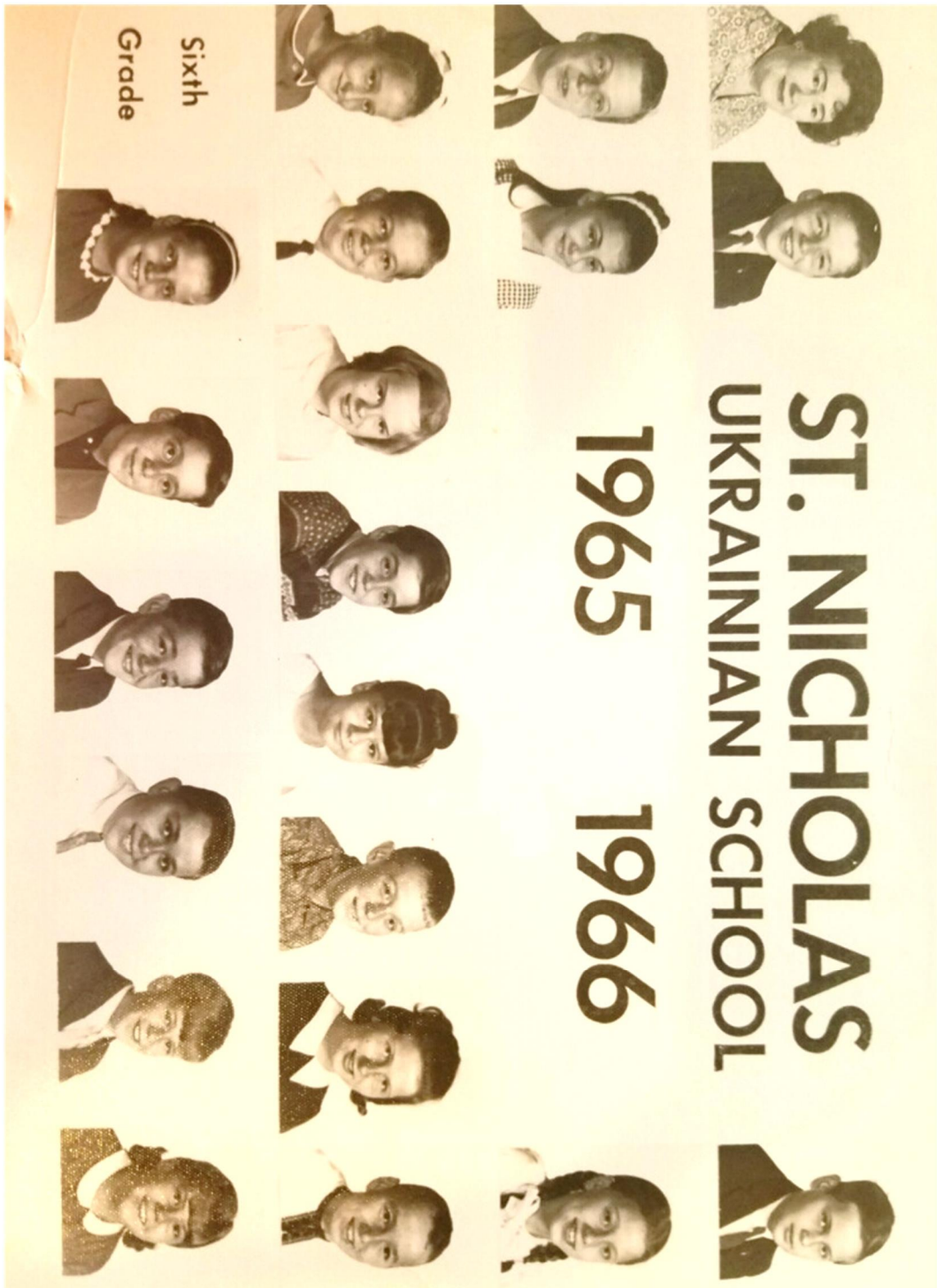
the area, so I attended the Newman Center; a catholic place of worship which is still found on most campuses these days. It was there that I met Daniel. It was my sophomore year and I really enjoyed singing in the campus church choir. I noticed Daniel right away, because he often sat alone, I think that people were taken back by his form of rejoicing. You see, whenever the choir would sing those wonderful catholic hymns, Daniel would join us in voice while he joyfully danced his personal hymn of praise. For months, he remained the object of discussion, until finally one day I decided to get to know him a little better. I invited him to the campus for coffee and was amazed with his story.



Daniel told me how he grew up in an area with a lot of crime and violence. Both his parents neglected him, and his grandfather was the only one who kept him on the straight path. Daniel would go to church with his grandfather and have wonderful discussions with him, until three weeks after Daniel's 12th birthday, when his grandfather died suddenly from a heart attack. Daniel told me that it nearly broke him inside, and how there was no longer any good influence in his life. So, he turned to the company of gangs and drug dealers on the streets, getting involved in robbery and drugs at the age of 13, until one day he was so doped up on heroine that he shot and killed another boy just walking across the street. Daniel was sentenced to juvenile detention until his 18th birthday and then he was expected to serve the remainder of his sentence in an adult correction facility, doing hard time! He told me how birthdays became a horrible reminder of his age, because he knew that once he turned 18, things were going to get even harder for him in prison. The day Daniel appeared before the court, he expected the worst. But you could see his eyes light up when he told me that everyone in that court room seemed to look at him differently. He told me how flabbergasted he was when the

judge suggested showing him mercy and having Daniel released on parole. He didn't understand, so he turned and asked his lawyer who told him that the judge received a letter from the grandmother of the boy that he killed, requesting that Daniel be released and that they show him mercy, because she has already forgiven him for taking the life of her grandson. "Forgiveness", Daniel said with tears in his eyes, "is the reason I come to church every week and joyfully rejoice in the Lord, because that forgiveness was my second chance to become a better man. A man that my grandfather would have been proud of – and I thank Jesus every day for the gift of His saving grace".

I often wonder, while we are in Church and in God's presence, what are the things that keep us from reaching out to Jesus? What prevents us from the joyful dance of reconciliation with God and that spiritual rejoicing after we accept the sacrament of forgiveness? At times we may feel as though our soul is paralyzed. We are unable to do the good that we know we should do and that we even long to do, because our sinful habits inhibit us. We stand before Christ but find it difficult to admit our need for forgiveness and a second chance. Yet the message in today's Gospel is clear - Have no fear – the Lord is always reaching out to us. Jesus embodied faith - He was a man of reflection and action. Jesus not only talked about manna from Heaven, but He became living bread and fed thousands of hungry souls. Jesus not only talked about a curative remedy in Gilead, but He healed the sick and raised the dead. Jesus not only preached the forgiveness of sins, but He took the weight of our sins upon himself so that we could live forgiven. Jesus practiced what He preached. And during these weeks of Great Lent, we are given a perfect time to focus on our own faith. You see, faith is more than just believing in God and reflecting upon His Word, faith is also using that belief and knowledge to make a difference in the world. My brothers and sisters, may the good Lord help each of us through this time of Great Lent, so that when we come to our celebration of Easter, to the joy of our Lord's glorious Resurrection, our Savior will be able to touch us in a very special and personal way that will strengthen us – and bring us even closer to Him.



No. 54. From the archives: Anybody you know? 3 apx1a1b.